

association francophone et francophile

Chère Madame, cher Monsieur,



Wir alle sind Augsburg.

nous nous sommes tenus à l'écart des débats et discussions sur la tragédie au Moyen-Orient, sur le massacre perpétué par le Hamas, sur les milliers de victimes à Gaza, car beaucoup a déjà été dit là-dessus.

Mais justement comme tout est dit, même ce qui ravive les haines et la violence, même ce qui perpétue l'antisémitisme et l'islamophobie, nous avons été touchés par le message adressé par la maire d'Augsbourg, Eva Weber, message adressé à toutes et à tous et aussi à nous particulièrement, à notre association, à l'AFF. Car nous, qui vivons l'amitié franco-allemande, savons à quel point elle est le meilleur moteur de la réconciliation, de la paix, de l'entente entre les peuples.

Nous vous joignons donc en annexe de cette infolettre le message Mme Weber (avec notre traduction) et ci-dessous le lien sur la vidéo de notre Maire.

[Écoutez ici le message vocal d'Eva Weber](#)

Et nous vous informons dans cette infolettre de nos prochaines activités: groupe d'enfants, fête de Noël, Epiphanie (Attention: date avancée du 14 janvier au 7 janvier 2024!), concert, webinaire.

Sans oublier bien sûr notre grande fête : [celle de nos 30 ans](#).

Bonne lecture!



30 ans de l'AFF

Nous aurons une **grande réception le vendredi 19 janvier 2024 à 19h** ainsi que 2 jours de fêtes les **samedi 20 et dimanche 21 janvier 2024**.

Réservez ces dates!

Pour les invitations à cette réception, nous vous demandons de nous faire parvenir vos adresses postales et courriel ainsi que celles de vos amis. Cliquez le bouton ci-dessous.

[Courriel pour invitation](#)



La prochaine sortie du groupe d'enfants

Solène vous rappelle la prochaine rencontre du groupe d'enfants.

Rendez-vous à 14h00 le dimanche 19 novembre au musée des pompiers :

Martinipark Augsburg Halle E3
Provinstraße 52
86153 Augsburg

[Contact avec Solène](#)



La fête de Noël de l'AFF le dimanche 10 décembre 2023

La **fête de Noël** aura lieu donc le **10 décembre 2023 de 14h00 à 17h00** à la **Bürgerhaus Pfersee**.

Le **Père Noël** viendra comme chaque année distribuer ses cadeaux aux enfants de l'AFF. Et cette année, c'est le **Professeur Sperrmüller et son assistant**, qui feront s'amuser les petits et les grands.

Amenez vos gâteaux secs et vos "Plätzchen", l'AFF fournira les boissons.



Galette de l'AFF

le dimanche 7 Janvier 2024

L'AFF fêtera l'Épiphanie le dimanche 7 Janvier 2024 de 14h00 à 17h00 à la Bürgerhaus Pfersee

Amenez vos galettes, l'AFF fournira les boissons

Attention: changement de date, la fête aura lieu le 7 janvier et non le 14



Concert à Jettingen avec notre hautboïste Anne Marian-Dufour

Anne jouera le samedi 25 novembre à 17h à la salle des fêtes de Jettingen: Heubergring 1, 71131 Jettingen avec son orchestre d'harmonie de Jettingen (Blasmusikverein Jettingen). Les jeunes musiciens joueront aussi: petit orchestre et orchestre des jeunes.

Pour l'anecdote et concernant les liens franco-allemands, en allemand l'instrument d'Anne se dit Oboe, qui est une germanisation de hautbois, tel que les Français-es le prononcent et que les Allemand-es l'entendent 😊.



Webinaire sur Mariage, divorce, séparation

L'UFE organise le 21 novembre à 18h00 un webinaire sur le thème **Mariage, divorce, séparation** (anticiper les problématiques familiales lors de l'expatriation au sein de l'UE). [Inscription ici](#)



Humour

- 👉 D'où savent les marguerites qui aime qui?
- 👉 Si les genoux se pliaient dans l'autre sens à quoi ressembleraient les chaises?
- 👉 J'ai demandé sa main à son père, il m'a répondu: ou vous prenez tout, ou vous ne prenez rien
- 👉 Les orteils, cela sert à trouver les montants de porte et les coins de table quand il fait noir
- 👉 Les mariages aujourd'hui sont si éphémères que lors des cérémonies je jette du riz à cuisson rapide



Prenez soin de vous et de vos proches et à bientôt,
affectueusement,
Frédéric, Lucile, Olivier et Solène

Ce courrier a été envoyé à newsletter@aff-augsburg.de (.)

Vous avez reçu ce mail car vous êtes inscrit.e à la newsletter de l'AFF, Association des Familles Francophones.

[Se désinscrire](#)

Nous vous rappelons que vous pouvez recevoir nos courtes informations sur WhatsApp en "Broadcast", c'est-à-dire individuellement. Vous pouvez en faire la demande sur simple courriel à aff@aff-augsburg.de en indiquant le numéro de portable.

AFF, Association Francophone et Francophile

% Frédéric Zucco

Herwartstr. 3A

86152 Augsburg

Mail: aff@aff-augsburg.de

Internet: aff-augsburg.de

Informations et contacts:

☞ **Café Tür an Tür:** Wertachstraße 29, 86153 Augsburg

☞ **Bürgerhaus Pfersee:** Stadtbergerstr.17, 86157 Augsburg

☞ **Abraxas/Reesegarden:** Sommestraße 30, 86156 Augsburg

☞ **Conseiller des Français et Françaises de l'Allemagne du sud:** Frédéric Zucco,

Mail: frederic.zucco@conseiller-fde.fr, Tél: 0821 - 5678 558

☞ **Consul Honoraire à Augsburg:** Patrice Pélissier, Mail:p.pelissier@consulhon-france-augsburg.de

☞ **Appui d'aide aux nouveaux citoyens et nouvelles citoyennes d'Augsbourg:**

<https://integreat.app/augsburg/fr>

☞ **Le nouveau service pour les Français-es de l'étranger France consulaire:**

(+49) 08923128051 du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00